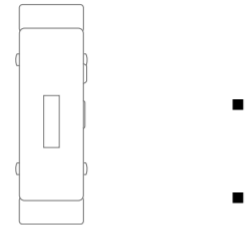


wena wrist active  
Startup Guide  
Einführungsanleitung  
Guide de démarrage  
Guía de inicio

English Deutsch

■ wena wrist active



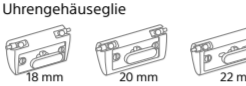
■ Charging connector  
Ladestecker



■ microUSB cable  
microUSB-Kabel



■ Watch head link  
Uhrengehäuseglocke



■ Spring bar remover  
Federstegbesteck



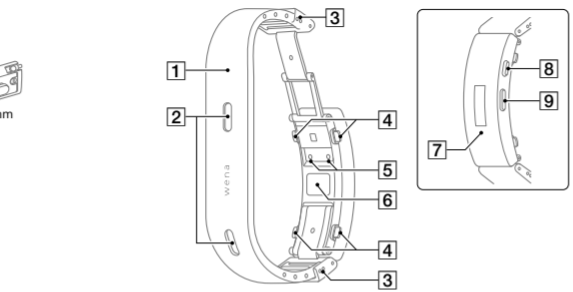
■ Spring bar (spare)  
Federsteg (Ersatzteil)



■ Startup Guide (this document)  
Einführungsanleitung (dieses Dokument)

■ Reference Guide  
Referenzanleitung

■ Warranty sheet  
Garantieblatt



- 1 Elastomer-rubber band  
Elastomer-Gummiband
- 2 Watch head link attachment holes  
Befestigungslöcher für das Uhrengehäuseglied
- 3 Band connectors  
Armbandanschluss
- 4 Buckle release buttons  
Verschlussentriegelungsknöpfe

- 5 Battery charge terminals  
Akkuladekontakte
- 6 Heartrate sensor\*  
Herzfrequenzsensor\*
- 7 NFC detection area  
NFC-Erkennungsbereich
- 8 Active mode button  
Aktivmodusknopf
- 9 Power button  
Ein-/Aus-Knopf

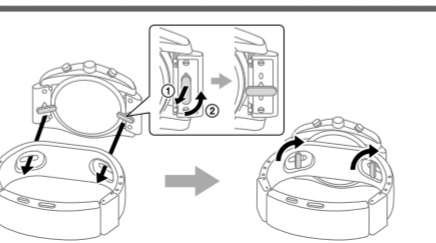
\* In the wena wrist active documents, "pulse" and "pulse rate" are respectively referred to as "heartbeat" and "heart rate."  
\* In den Dokumenten der wena wrist active werden „Puls“ und „Pulsrate“ jeweils als „Herzschlag“ und „Herzfrequenz“ bezeichnet.

**Wearing the wena wrist active**  
**Tragen der wena wrist active**

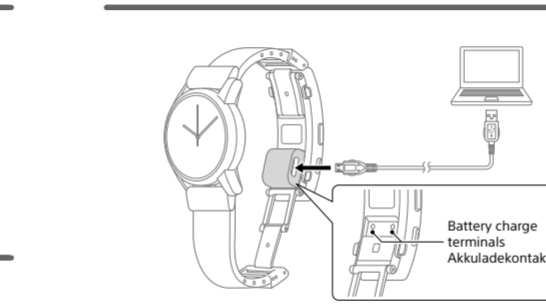


For size adjustment, refer to the Reference Guide.  
Informationen zur Größenanpassung finden Sie in der Referenzanleitung.

**Attaching/removing the watch head**  
**Anbringen/Abnehmen des Uhrengehäuses**



**STEP 1 : Charging the battery**  
**SCHRITT 1: Aufladen des Akkus**



Locate the battery charge terminals, and then attach the charging connector.  
Befestigen Sie den Ladestecker an den Akkuladekontakten.

**STEP 2 : Installing the app**  
**SCHRITT 2: Installieren der App**



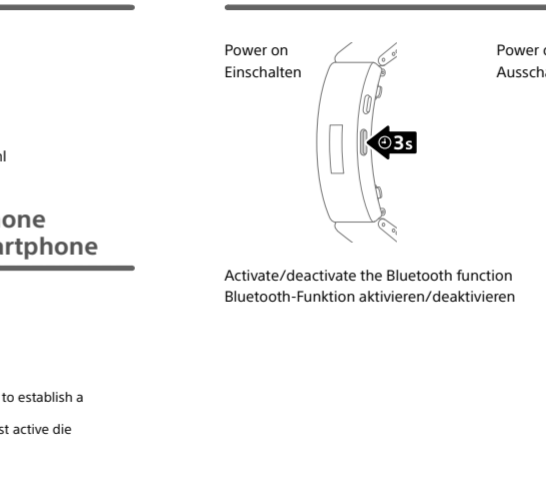
<http://wena.jp/downloads/apps.html>

**STEP 3 : Pairing with the smartphone**  
**SCHRITT 3: Koppeln mit dem Smartphone**



Follow the on-screen app instructions to enter the passkey (a) to establish a connection with the wena wrist active.  
Befolgen Sie zum Herstellen der Verbindung mit der wena wrist active die Anweisungen in der App zur Eingabe des Passkeys (a).

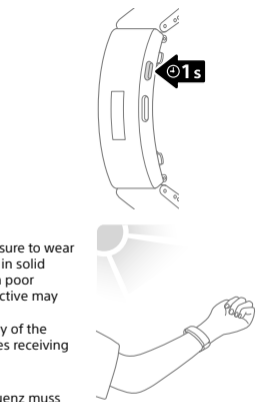
**Basic operations**  
**Grundlegende Bedienung**



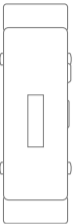
Activate/deactivate Active mode\*  
\* Heartrate sensor and GPS: ON  
Aktivmodus\* aktivieren/deaktivieren  
\* Herzfrequenzsensor und GPS: EIN

Notes on Active mode  
• To measure the heartrate accurately, be sure to wear the wena wrist active so that its comes in solid contact with your skin. If the sensor is in poor contact with your skin, the wena wrist active may fail to measure the heartrate accurately.  
• To use the GPS function, hold the display of the wena wrist active skyward until it finishes receiving the GPS coordinates.

Hinweise zum Aktivmodus  
• Für eine genaue Messung der Herzfrequenz muss die wena wrist active mit engem Hautkontakt getragen werden. Wenn der Sensor einen schlechten Hautkontakt aufweist, kann die wena wrist active die Herzfrequenz eventuell nicht genau messen.  
• Um die GPS-Funktion zu nutzen, richten Sie das Display der wena wrist active in Richtung Himmel, bis sie die GPS-Koordinaten empfangen hat.



■ wena wrist active



■ Connecteur de chargement  
Conector de carga



■ Câble microUSB  
Cable microUSB



3-TAC-157-11(1)  
©2018 Sony Corporation  
Printed in Japan

■ Maille de tête de montre  
Eslabón para caja de reloj



■ Solvant de barre de ressort  
Extractor de barras de resorte



■ Barre de ressort (de rechange)  
Barra de resorte (de repuesto)



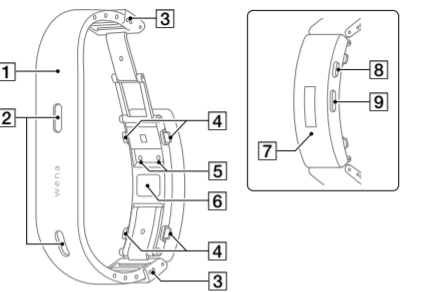
■ Guide de démarrage (ce document)  
Guía de inicio (este documento)

■ Guide de référence  
Guía de referencia

■ Feuille de garantie  
Garantía



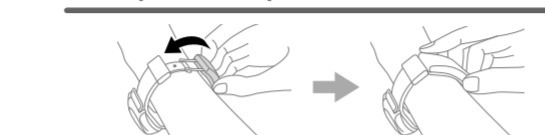
\* 3 T A C 1 5 7 1 1 \*



- 1 Bande en élastomère  
Pulsera de elastómero-caucho
- 2 Orifices de fixation de maille de tête de montre  
Orificios de acoplamiento del eslabón para caja de reloj
- 3 Connecteurs de bande  
Conectores de la pulsera
- 4 Boutons de déverrouillage de sangle  
Botones de apertura de la hebilla
- 5 Bornes de chargement de batterie  
Terminales de carga de la batería
- 6 Capteur de fréquence cardiaque\*  
Sensor de ritmo cardiaco\*
- 7 Surface de détection NFC  
Zona de detección NFC
- 8 Bouton de mode actif  
Botón del modo Activo
- 9 Bouton d'alimentation  
Botón de encendido

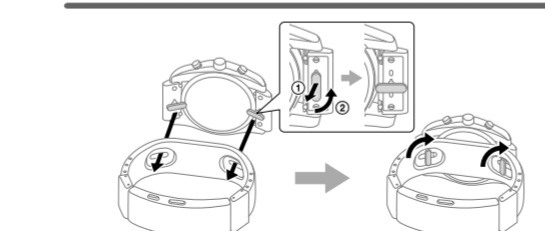
\* Dans les documents du wena wrist active, « pulsation » et « fréquence cardiaque » sont respectivement appelés « battement de cœur » et « rythme cardiaque ».  
\* En los documentos de la pulsera wena wrist active, "pulso" y "frecuencia del pulso" se denominan respectivamente "latido" y "ritmo cardiaco".

**Port du wena wrist active**  
**Cómo ponerse la pulsera wena wrist active**

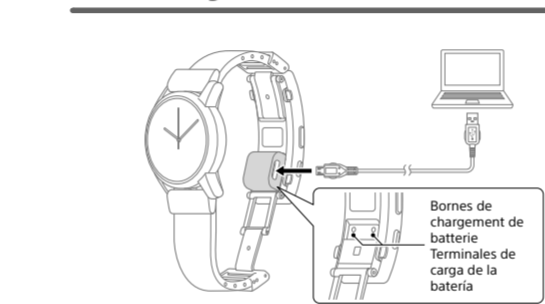


Pour le réglage de la taille, se reporter au Guide de référence.  
Para ajustar el tamaño, consulte la Guía de referencia.

**Fixation/retrait de la tête de la montre**  
**Montaje/desmontaje de la caja del reloj**



**ÉTAPE 1 : Chargement de la batterie**  
**PASO 1 : Carga de la batería**



Repérer les bornes de chargement de batterie, puis fixer le connecteur de chargement.  
Localice los terminales de carga de la batería y acople el conector de carga.

**ÉTAPE 2 : Installation de l'app**  
**PASO 2 : Instalación de la app**

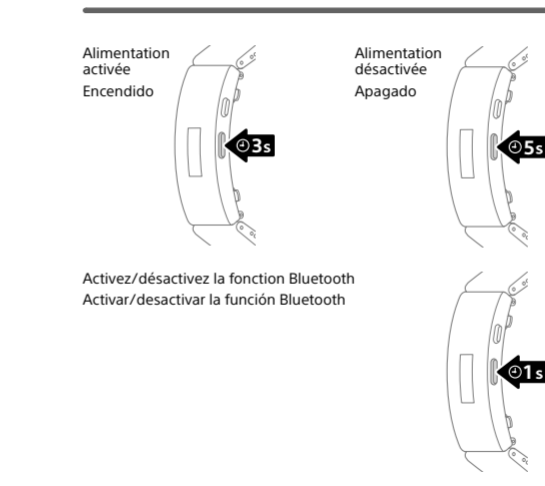


**ÉTAPE 3 : Couplage avec le smartphone**  
**PASO 3 : Emparejamiento con el smartphone**



Suivez les instructions de l'app à l'écran pour saisir la clé d'accès (a) afin d'établir une connexion avec le wena wrist active.  
Siga las instrucciones en pantalla de la app para escribir la clave de acceso (a) y establecer conexión con la pulsera wena wrist active.

**Opérations élémentaires**  
**Funcionamiento básico**



Activez/désactivez le Mode actif\*  
\* Capteur de fréquence cardiaque et GPS : ACTIVÉ  
Activar/desactivar el modo Activo\*  
\* Sensor de ritmo cardiaco y GPS activados

Remarques sur le Mode actif  
• Pour mesurer le rythme cardiaque avec précision, le wena wrist active doit être en contact avec votre peau. Si le contact du capteur avec votre peau est faible, le wena wrist active ne parviendra pas à mesurer avec précision le rythme cardiaque.  
• Pour utiliser la fonction GPS, maintenez l'écran du wena wrist active vers le ciel jusqu'à ce que la réception des coordonnées GPS soit terminée.

Notas acerca del modo Activo  
• Para medir el ritmo cardiaco con precisión, asegúrese de que tiene puesta la pulsera wena wrist active de manera que esté en contacto permanente con la piel. Si el sensor no está totalmente en contacto con la piel, la pulsera wena wrist active posiblemente no podrá medir el ritmo cardiaco con precisión.  
• Para utilizar la función GPS, mantenga la pantalla de la pulsera wena wrist active mirando hacia el cielo hasta que termine de recibir las coordenadas GPS.

**Help Guide**  
**Hilfe**  
**Guide d'aide**  
**Guía de ayuda**

**English**

http://wena.jp/supports/helpguide.html#active?country=uk

**Deutsch**

http://wena.jp/supports/helpguide.html#active?country=de

**Français**

http://wena.jp/supports/helpguide.html#active?country=fr

**Español**

http://wena.jp/supports/helpguide.html#active?country=es

